

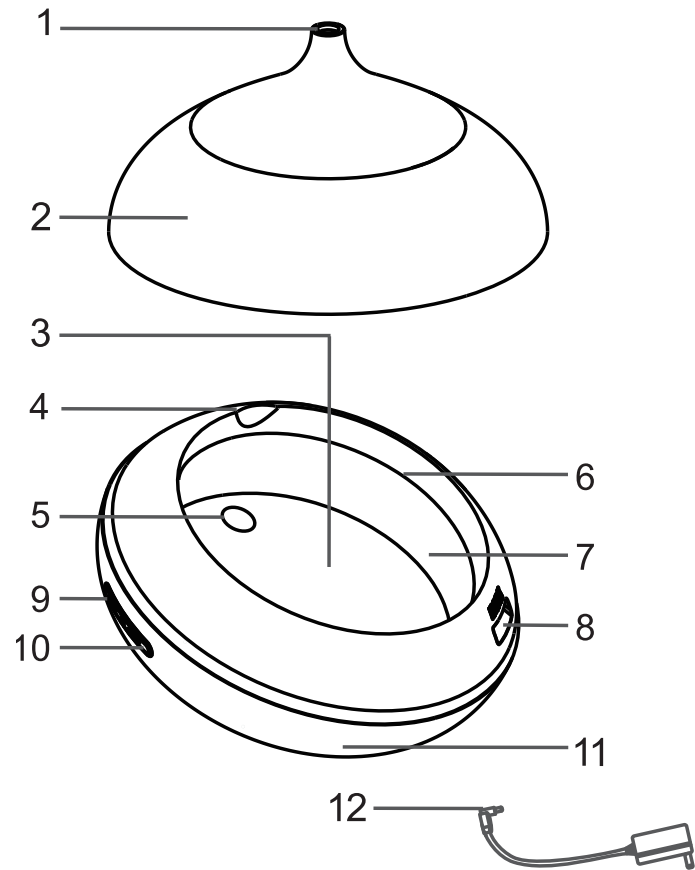
essentiel

Diffuseur d'huiles essentielles /
Essential oil diffuser / Difusor de aceites
esenciales / Diffuser für ätherische Öle / Diffuser
voor essentiële oliën

EDHE1 ODALYS



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



	FR	EN	NL	DE	ES
①	Orifice de diffusion de la brume	Mist diffusion outlet	Opening voor het verspreiden van de nevel	Öffnung für die Diffusion der Vernebelung	Agujero de difusión de la bruma
②	Couvercle	Lid	Deksel	Deckel	Tapa
③	Leds d'éclairage	Lighting LEDs	Ledverlichting	LEDs für Beleuchtung	Ledes de iluminación
④	Encoche prévue pour la sortie d'eau	Notch for the water outlet	Inkeping voor het afvoeren van het water	Kerbe für Wasseraustritt	Muesca prevista para la salida del agua
⑤	Disque en céramique (générateur de brume)	Ceramic disc (mist generator)	Keramische schijf (generator van de nevel)	Keramikscheibe (zur Nebelerzeugung)	Disco de cerámica (generador de bruma)
⑥	Indicateur du niveau maximum	Maximum level indicator	Aanduiding maximumniveau	Anzeige für maximalen Füllstand	Indicador de nivel máximo
⑦	Réservoir d'eau + huiles essentielles	Water tank + essential oils	Waterreservoir + essentiële oliën	Behälter für Wasser + ätherische Öle	Depósito de agua + aceites esenciales
⑧	Sortie d'air	Air outlet	Luchtafvoer	Luftauslass	Salida de aire
⑨	Bouton marche/arrêt de diffusion de la brume « MIST »	"MIST"	Knop om de nevel aan/ uit te zetten: " MIST "	Ein-/ Aus-Schalter für die Diffusion des Nebels « MIST »	Botón de encendido/apagado de la bruma «MIST»
⑩	Bouton marche/arrêt et de sélection des couleurs « LIGHT »	"Light" on/off and colour selection button	Knop om de nevel aan/ uit te zetten: "MIST"	Ein-/ Aus-Schalter und Wahlschalter der Farben « LIGHT »	Botón de encendido/apagado y selección de colores «LIGHT» (luz)
⑪	Base	Base	Basis	Sockel	Base
⑫	Adaptateur secteur	AC adapter	Stroomadapter:	Netzteil	Adaptador de corriente

Précautions d'usage

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le diffuseur et conservez-les pour pouvoir les consulter lorsque vous en aurez besoin.

Précautions générales

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel) est exclu.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissances s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à

l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.

- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur correspond bien à celle de votre installation électrique.
- L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil.

- L'ADAPTATEUR SECTEUR DOIT ÊTRE MAINTENU LOIN DE L'EAU. L'adaptateur secteur ne doit pas être utilisé en extérieur et dans des endroits humides.
- Posez toujours le diffuseur sur une surface plane et stable. Veillez à le tenir éloigné des appareils électriques comme un ordinateur ou un téléviseur qu'il faut tenir éloignés de l'eau.
- N'utilisez pas le diffuseur :
 - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement (dégagement de fumée ou d'une odeur particulière),
 - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.

Apportez votre diffuseur au centre de service après-vente où il sera contrôlé. N'effectuez aucune réparation vous-même sur le diffuseur.

- En cas d'endommagement du câble souple externe, le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé et l'appareil doit être mis au rebut.
- N'immergez pas le diffuseur, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.

Précautions particulières

- N'utilisez jamais le diffuseur sans eau.
- N'utilisez que de l'eau froide ou tiède du robinet sans autre additif que des huiles essentielles solubles dans l'eau.

- N'utilisez pas d'eau déminéralisée ni d'eau douce avec le diffuseur.
- Débranchez le diffuseur de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de remplir ou de vider le réservoir ou lorsque vous le nettoyez.
- N'exposez pas le diffuseur à un changement brusque de température. Il se peut dans ce cas que de la condensation se forme à l'intérieur de l'appareil. Laissez alors le diffuseur s'adapter à la température ambiante quelques heures avant de l'utiliser.
- Ne bloquez pas les entrées et sorties d'air du diffuseur. Veillez à ce que l'air puisse toujours circuler librement autour du diffuseur.
- Ne pas utiliser les huiles essentielles sans avis médical chez les enfants de moins de sept ans,

les femmes enceintes ou allaitant, les personnes ayant des antécédents de troubles convulsifs ou épileptiques, les personnes âgées, les personnes allergiques ou sensibles aux huiles essentielles, les personnes asthmatiques ou ayant des problèmes respiratoires. Il convient d'arrêter le diffuseur et aérer la pièce dès l'apparition de la moindre sensation gênante.

- Pour éviter la saturation de l'air en molécules aromatiques, la diffusion ne se pratique jamais en continu. Le temps de diffusion conseillé est de 30 minutes environ pour les grandes pièces et 15 minutes pour les chambres.
- Respectez le dosage des huiles essentielles indiqué sur l'emballage.

- N'appliquez pas les huiles essentielles sur les muqueuses : oreilles, nez, yeux, et ne les avalez pas, sauf avis médical avisé.
- Lavez-vous les mains après toute utilisation.
- Conservez les huiles essentielles hors de portée des enfants et des animaux. Conservez les flacons bien fermés après usage dans un endroit frais et à l'abri de la lumière.

Recyclage dans le respect de l'environnement

Respecter les réglementations locales : jeter les équipements électriques dans un centre d'élimination des déchets approprié. Le matériau d'emballage est recyclable. Veuillez jeter l'emballage d'une manière qui soit respectueuse pour l'environnement et le rendre disponible pour la collecte des matières recyclables.

votre produit

Contenu de la boîte

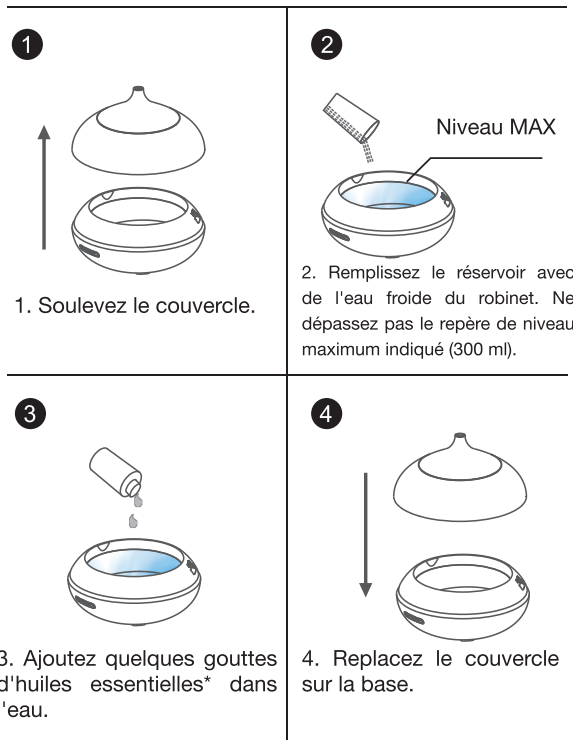
- 1 diffuseur d'huiles essentielles
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Puissance : 8 W
- Alimentation adaptateur : 100 - 240 V~ 50/60 Hz
- Adaptateur secteur :
 - Modèle : GQ12-240050-AG
 - Entrée : 100 - 240 V~ 50/60 Hz / 0,4 A Max.
 - Sortie : 24 V $\overline{=}$ 500 mA
- Capacité maximale du réservoir d'eau : 300 ml
- Compatible avec les huiles essentielles solubles dans l'eau (non incluses)
- Bouton mise en marche/arrêt de la brume « MIST »
- Brumisation : fonctionnement en mode continu ou automatique ou minuteur pendant 1h, 2h ou 3h
- Bouton marche/arrêt de la lumière « LIGHT », sélection d'une couleur unique ou défilement des couleurs
- Éclairage LED : 7 couleurs d'ambiance
- Dimensions : Ø 16 cm x H 13 cm
- Patins anti-dérapants
- Longueur du cordon d'alimentation : 1,5 m

installation

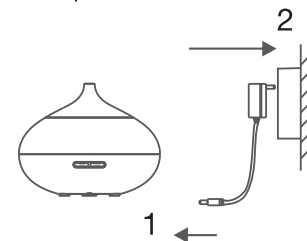
- Posez le diffuseur sur une surface plane et stable.



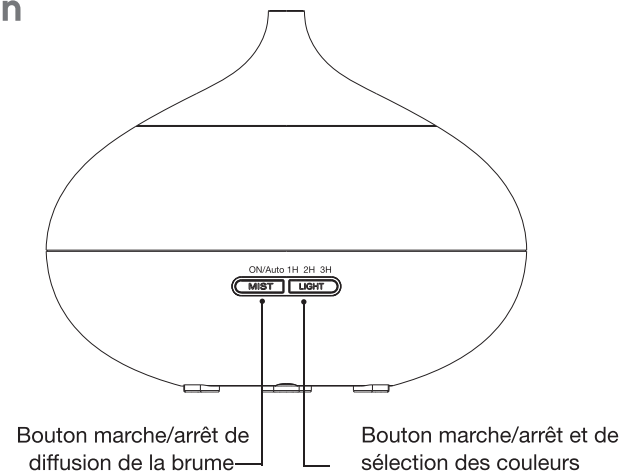
*Utilisez uniquement des huiles essentielles hydrosolubles.

branchement

1. Raccordez le connecteur du cordon d'alimentation sur la prise d'alimentation située à l'arrière du diffuseur.
2. Puis, branchez la fiche sur une prise secteur.

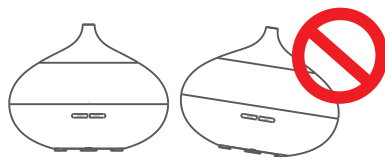


utilisation



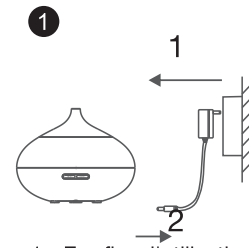
Appuyez sur la touche	Nombre de pressions sur la touche	Instruction
MIST	1	Mise en marche de la brumisation Diffusion en continu
	2	Brumisation en mode automatique : fonctionne par séquences de 10 minutes avec une pause de 20 minutes entre chaque séquence
	3	Brumisation pendant 1 heure
	4	Brumisation pendant 2 heures
	5	Brumisation pendant 3 heures
	6	Arrêt de la brumisation
LIGHT	1	Défilement des couleurs
	de la 2 ^{ème} à la 9 ^{ème} pression	Sélectionner une couleur unique (à chaque appui sur la touche, le diffuseur change de couleur)
	10 ^{ème} pression	Arrêt de la lumière

- Lorsque le diffuseur fonctionne, ne le secouez pas, ne le déplacez pas, n'ajoutez pas d'eau et ne videz pas le réservoir.

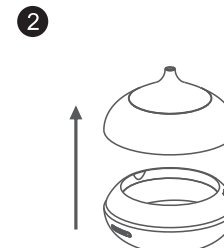


- Lors de la brumisation, ne soulevez pas le couvercle.
- S'il n'y a plus d'eau dans le réservoir, une led clignote au-dessus du bouton « MIST ».
- Ajoutez de l'eau dans le réservoir uniquement lorsque le diffuseur est débranché.

nettoyage et entretien

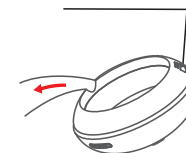


1. En fin d'utilisation, débranchez le diffuseur de la prise de courant.

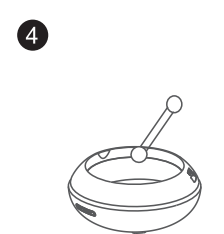


2. Retirez le couvercle.

3. Ne videz pas l'eau du réservoir par la sortie d'air.



3. Videz le réservoir.



4. Utilisez un bâtonnet ouaté pour nettoyer le disque en céramique et un chiffon doux pour essuyer le réservoir.

- Nous vous recommandons de vider le réservoir et de nettoyer le diffuseur après chaque utilisation car l'eau stagnante peut provoquer des dépôts dans le réservoir.
- Nettoyez le couvercle et la base avec un chiffon doux légèrement humide pour retirer les dépôts (le calcaire par exemple). N'utilisez pas de produit abrasif, corrosif ou contenant des solvants.

- **ATTENTION : N'immergez jamais la base dans l'eau (danger de court-circuit).**

Détartrage du disque en céramique

- **Le disque en céramique** risque de s'entarter dans le temps. Vous pourrez repérer ce phénomène si de la poussière blanche retombe au cours de la brumisation. Dans ce cas, versez quelques gouttes de détartrant ménager ordinaire. Laissez agir selon les instructions du détartrant utilisé.
- Rincez le disque à l'eau claire et séchez-le à l'aide d'un chiffon doux.
- Surtout n'essayez pas de gratter le disque céramique avec un objet dur.

guide de dépannage

Problèmes	Solutions
Le diffuseur ne fonctionne pas.	Le diffuseur n'est pas branché. Branchez le connecteur à l'arrière du diffuseur puis, branchez la fiche sur une prise de courant.
	Appuyez sur le bouton de mise en marche de la brume « MIST » (bouton de gauche).
	Vérifiez s'il y a trop ou pas assez d'eau dans le réservoir.
Le diffuseur ne fait pas de brume.	Le disque en céramique générateur d'ondes pour la production de la brume est couvert par de la poussière. Utilisez un bâtonnet ouaté pour nettoyer le disque en céramique.
	Il n'y a pas suffisamment d'eau dans le réservoir, ajoutez-en.
	Il y a trop d'eau dans le réservoir (le niveau d'eau est au-dessus du niveau maximal indiqué : 300 ml). Videz un peu d'eau en veillant à ne pas faire pénétrer d'eau dans l'orifice de diffusion de la brume.
	Assurez-vous que le couvercle et/ou la base ne sont pas déformés/n'est pas déformé(e).

Precautions for use

Carefully read these instructions before using the diffuser and save them for future reference.

General precautions

- This device is intended for household use only. It is not intended for any other use (professional).
- This device can be used by children at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions for the safe use of the device have been given to them and the risks involved have been understood. Children must not play with the device. Children must be supervised if they are cleaning and maintaining the device.

- Check that the voltage indicated on the AC adapter's rating plate corresponds to the voltage of your electrical system.
- The device must only be powered with the very low safety voltage that corresponds to the marking on the device.
- The device should only be used with the AC adapter provided with the device.
- **THE AC ADAPTER SHOULD BE KEPT AWAY FROM WATER.** The AC adapter should not be used outdoors or in damp locations.
- Always place the diffuser on a flat, stable surface. Be sure to keep it away from electrical devices such as computers or televisions, which should be kept away from water.
- Do not use the diffuser:
 - If the plug or the power cord is damaged,

- In case of malfunction (smoke or a strange smell),
- If the device has been damaged in any way.

Take your diffuser to the after-sales service centre where it will be checked. Do not make any repairs to the diffuser yourself.

- If the external flexible cord is damaged, the power cord cannot be replaced, and the unit must be disposed of.
- Never immerse the diffuser, power cord or plug in water or any other liquid.
- Do not handle the device or the plug with wet hands.

Special precautions

- Never use the diffuser without water.
- Use only cold or warm tap water with no additives other than water-soluble essential oils.

- Do not use demineralised water or softened water with the diffuser.
- Always unplug the diffuser from the power point when not in use, before filling or emptying the water tank or when cleaning it.
- Do not expose the diffuser to sudden temperature changes. This could cause condensation to form inside the unit. Allow the diffuser to adjust to room temperature for a few hours before use.
- Do not block the diffuser's air inlets and outlets. Make sure that air can always circulate freely around the diffuser.
- Do not use essential oils without medical advice on children under the age of seven, pregnant or breastfeeding women, people with a history of convulsive or epileptic disorders, the elderly, people with allergies or sensitivities to essential

- oils, asthmatics or people with respiratory problems. The diffuser should be switched off and the room aired at the first sign of discomfort.
- To avoid saturating the air with aromatic molecules, diffusion should never be done continuously. The recommended diffusing time is about 30 minutes for large rooms and 15 minutes for bedrooms.
- Respect the dosage of essential oils indicated on the packaging.
- Do not apply essential oils to mucous membranes: ears, nose, eyes, and do not swallow them unless advised by a doctor.
- Wash your hands after use.
- Keep essential oils out of the reach of children and animals. Keep the bottles tightly closed after use in a cool, dark place.

Environmentally friendly recycling

Comply with local regulations: dispose of electrical equipment at an appropriate waste disposal facility. The packaging material is recyclable. Please dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for recyclable material collection.

your product

Box contents

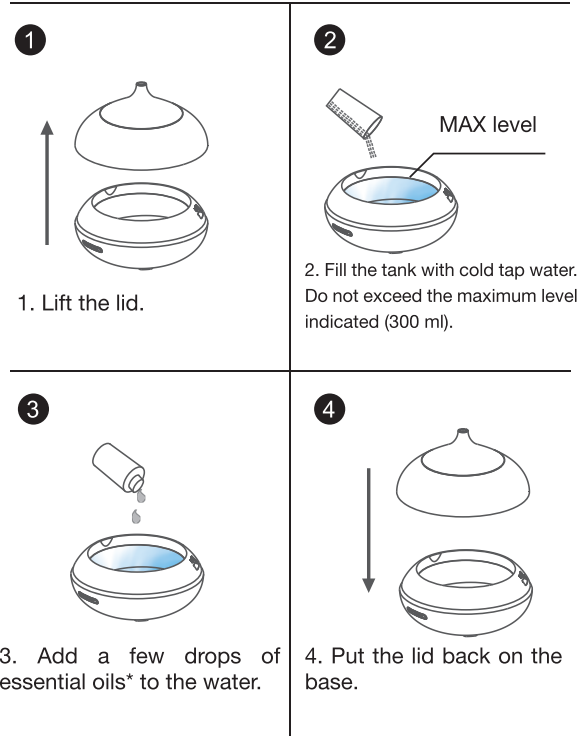
- 1 essential oil diffuser
- 1 set of instructions for use

Technical characteristics

- Power: 8 W
- AC adapter: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
- AC adapter:
 - Model: GQ12-240050-AG
 - Input: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0.4 A Max.
 - Output: 24 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
- Maximum water tank capacity: 300 ml
- Compatible with water-soluble essential oils (not included)
- "MIST" on/off button
- Mist: continuous or automatic or timer operation for 1, 2 or 3 hours
- "LIGHT" on/off, single colour selection or colour scrolling button
- LED lighting: 7 mood colours
- Dimensions: Ø 16 cm x H 13 cm
- Non-slip pads
- Power cord length: 1.5 m

set-up

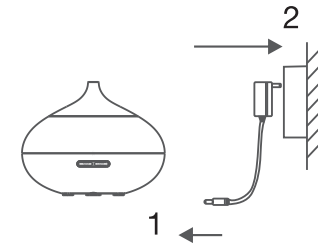
- Always place the diffuser on a flat, stable surface.



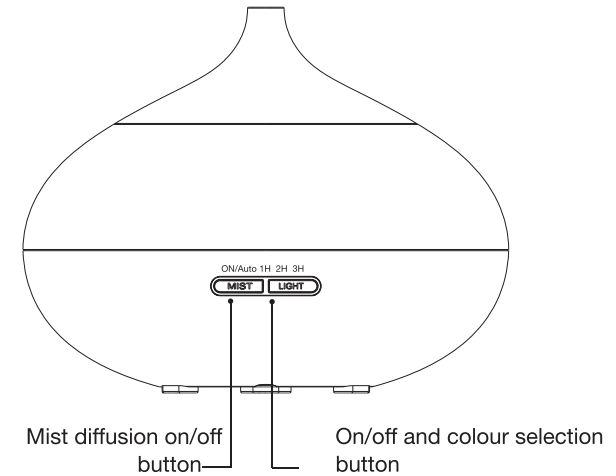
*Use only water-soluble essential oils.

connecting to the power supply

1. Connect the power cord connector to the power socket on the back of the diffuser.
2. Then, plug the unit into a mains socket.

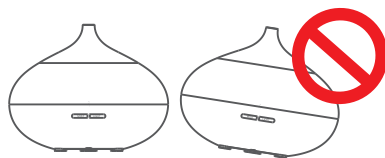


use



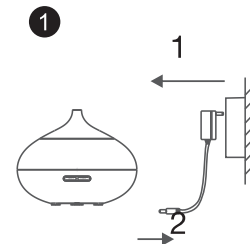
Button pressed	Number of times the button is pressed	Instruction
MIST	1	Switches on the misting function Continuous diffusion
	2	Misting in automatic mode: operates in 10-minute intervals, with a 20-minute break between each interval.
	3	Misting for 1 hour
	4	Misting for 2 hours
	5	Misting for 3 hours
	6	Stops the misting
LIGHT	1	Scrolls through the colours
	2 nd to 9 th press	Selects a single colour (each time the button is pressed, the diffuser changes colour)
	10 th press	Switches off the light

- Do not shake, move, add water or empty the tank while the diffuser is running.

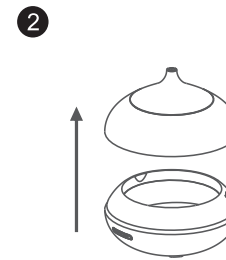


- When misting, do not lift the cover.
- If there is no more water in the tank, an LED flashes above the “MIST” button.
- Only add water to the tank when the diffuser is unplugged.

cleaning and maintenance

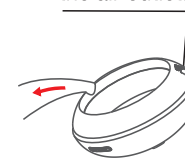


1. When finished using, unplug the diffuser from the power point.



2. Remove the lid.

3. Do not drain water from the tank through the air outlet.



3. Empty the tank.

4



4. Use a cotton swab to clean the ceramic disc and a dry cloth to wipe the tank.

- We recommend that you empty the tank and clean the diffuser after each use as stagnant water can leave deposits in the tank.
- Clean the lid and base with a soft, slightly damp cloth to remove deposits (such as lime scale). Do not use abrasive, corrosive or solvent-containing products.

- **WARNING:** Never immerse the base in water (danger of short circuiting).

Descaling the ceramic disc

- **The ceramic disc** may scale over time. You will be able to spot this phenomenon if white dust falls back during misting. In this case, add a few drops of ordinary household descaler. Allow the descaler to work according to the instructions of the descaler used.
- Rinse the disc with clean water and dry using a soft cloth.
- Do not try to scratch the ceramic disc with a hard object.

troubleshooting guide

Problems	Solutions
The diffuser isn't working.	The diffuser is not plugged in. Plug the connector into the back of the diffuser, and then plug the plug into a power point.
	Press the "MIST" start button (left button).
	Check to see if there is too much or too little water in the tank.
The diffuser isn't making any mist.	The ceramic wave-generating disc that produces the mist is covered with dust. Use a cotton swab to clean the ceramic disc.
	There is not enough water in the tank. Add more.
	There is too much water in the tank (the water level is above the maximum level indicated): 300 ml). Pour out a little water, taking care not to let any water get into the mist outlet.
	Make sure that the lid and/or base are not deformed.

Precauciones de uso

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato y guárdelas para poder consultarlas cuando lo necesite.

ES

Precauciones generales

- Este aparato está destinado a un uso doméstico exclusivamente. Cualquier otro uso (profesional) no está permitido.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años como mínimo y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si se encuentran bajo vigilancia o si se les proporciona las instrucciones relativas al uso seguro del electrodoméstico y comprenden los riesgos a los

que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no puede realizarse por niños sin supervisión.

- Compruebe que la tensión eléctrica indicada en la placa de características del aparato coincida con la de su instalación eléctrica.
- El aparato solo debe alimentarse con la tensión de seguridad muy baja que corresponde a la indicación del aparato.
- El aparato debe usarse únicamente con el adaptador de corriente incluido con él.
- **ADAPTADOR RED ELÉCTRICA DEBE MANTENERSE ALEJADO DEL AGUA.** El adaptador de corriente no debe usarse en exteriores ni en entornos húmedos.
- Siempre ponga el difusor sobre una superficie

planay estable. Mantenga a distancia los aparatos eléctricos que haya que mantener alejados del agua, como un ordenador o televisor.

- No use el difusor:
 - si la clavija o el cable de alimentación están dañados,
 - en caso de funcionamiento incorrecto (si produce humo o un olor particular),
 - si el aparato está dañado de cualquier forma.Lleve su difusor al servicio posventa donde será revisado. No realice ninguna reparación en el difusor usted mismo.
- En caso de que se dañe el cable flexible externo, el cable de alimentación no puede sustituirse y el aparato debe desecharse.
- No sumerja el difusor, el cable de alimentación o la clavija en agua ni en ningún otro líquido.

- No manipule el aparato ni el enchufe con las manos mojadas.

Precauciones particulares

- Nunca use el difusor sin agua.
- Sólo use agua del grifo fría o templada sin ningún otro aditivo que no sean aceites esenciales solubles en agua.
- No use agua desmineralizada ni agua blanda con el difusor.
- Desenchufe el difusor de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de llenar o vaciar el depósito o cuando lo limpie.
- No exponga el difusor a cambios bruscos de temperatura. Si fuera el caso, se puede formar condensación en el interior del aparato. Por lo tanto, deje que el difusor se adapte a la

temperatura ambiente durante unas horas antes de usarlo.

- No bloquee las entradas ni las salidas de aire del difusor. Asegúrese de que el aire siempre pueda circular libremente alrededor del difusor.
- No usar aceites esenciales, sin consultar previamente con un médico, en niños menores de siete años, mujeres embarazadas o lactantes, personas con antecedentes de trastornos convulsivos o epilépticos, las personas mayores, alérgicas, sensibles a los aceites esenciales, asmáticas o con problemas respiratorios. Es necesario apagar el difusor y ventilar la habitación en cuanto aparezca la más mínima sensación de molestia.
- Para evitar la saturación del aire con moléculas aromáticas, nunca realizar la difusión de manera

constante. El tiempo de difusión recomendado es de 30 minutos aproximadamente para las habitaciones grandes y de 15 minutos para los dormitorios.

- Respete las dosis de aceites esenciales que se indican en el envase.
- No aplique aceites esenciales en las mucosas: orejas, nariz u ojos y no los ingiera, excepto en caso de recomendación médica.
- Lávese las manos después de cualquier uso.
- Conserve los aceites esenciales fuera del alcance de los niños y los animales. Después de usar, conserve las botellas bien cerradas en un lugar fresco y alejado de la luz.

Reciclar respetando el medio ambiente

Respete las normativas locales: desechar los equipos eléctricos en un centro de recogida de desechos adecuado. El material de embalaje es reciclable. Deseche el embalaje de manera en que se respete el medio ambiente y déjelo a disposición para la recogida de materiales reciclables.

Su producto

Contenido de la caja

- 1 difusor de aceites esenciales
- 1 manual de instrucciones

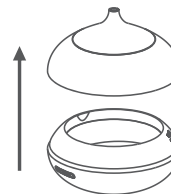
Características técnicas

- Potencia: 8 W
- Alimentación adaptador: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
- Adaptador de corriente:
 - Modelo: GQ12-240050-AG
 - Entrada: 100 - 240 V~ 50/60 Hz / 0,4 A Máx.
 - Salida: 24 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
- Capacidad máxima del depósito de agua: 300 ml
- Compatible con los aceites esenciales solubles en agua (no incluidos)
- Botón de puesta en funcionamiento/parada de la bruma («MIST»)
- Nebulización: funcionamiento en modo continuo o automático o temporizador durante 1 h, 2 h o 3 h
- Botón de encendido/apagado de la luz («LIGHT»), selección de un color únicamente o cambio de colores.
- Luz led: 7 colores para ambientar
- Dimensiones: Ø 16 cm x Al. 13 cm
- Patines antideslizantes
- Longitud del cable de alimentación: 1,5 m

Instalación

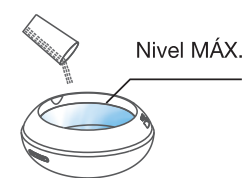
• Poner el difusor sobre una superficie plana y estable.

1



1. Levante la tapa.

2



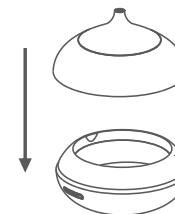
2. Llene el depósito con agua fría del grifo. No supere la marca de nivel máximo indicada (300 ml).

3



3. Añada unas gotas de aceites esenciales* en el agua.

4

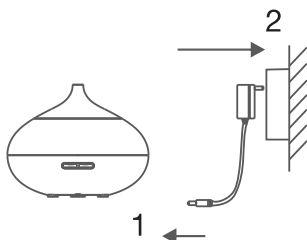


4. Vuelva a poner la tapa en la base.

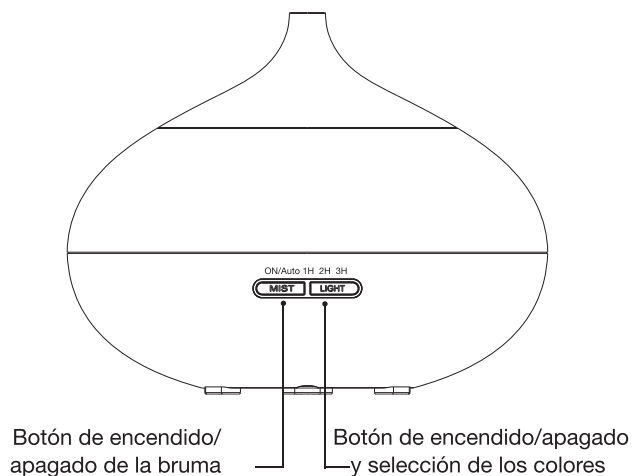
*Use únicamente aceites esenciales hidrosolubles.

conexión

1. Conecte el conector del cable de alimentación en la toma de alimentación que se encuentra detrás del difusor.
2. Luego, enchufe la clavija a la toma de corriente.

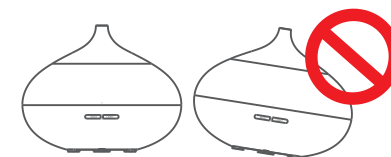


Utilización



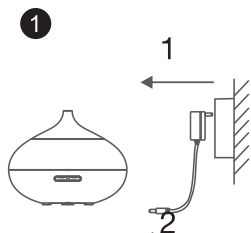
Pulse la tecla	Número de pulsaciones del botón	Instrucciones
MIST	1	Puesta en funcionamiento de la nebulización Difusión constante
	2	Nebulización en modo automático: Funciona por secuencias de 10 minutos, con una pausa de 20 minutos entre cada una de ellas
	3	Nebulización durante 1 hora
	4	Nebulización durante 2 horas
	5	Nebulización durante 3 horas
	6	Detener la nebulización
LIGHT	1	Cambio de colores
	de la 2ª a la 9ª pulsación	Seleccionar sólo un color (con cada pulsación del botón, el difusor cambia de color)
	10ª pulsación	Se apaga la luz

- Cuando el difusor esté en funcionamiento, no lo sacuda, no lo desplace, no añada agua ni vacíe el depósito.

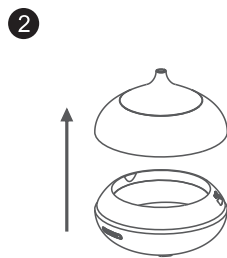


- Durante la nebulización, no levante la tapa.
- Si no queda agua en el depósito, un led parpadea sobre el botón «MIST».
- Añada agua en el depósito únicamente cuando éste se encuentre desenchufado.

Limpieza y mantenimiento

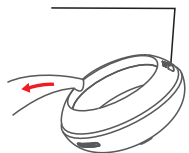


1. Al finalizar el uso, desenchufe el difusor de la toma de corriente.



2. Saque la tapa.

3. No vacíe el agua del depósito por la salida de aire.



3. Vacíe el depósito.



4. Use un bastoncillo de algodón para limpiar el disco de cerámica y un trapo suave para secar el depósito.

- Le recomendamos que vacíe el depósito y limpie el difusor después de cada uso, ya que el agua estancada puede producir residuos en él.
- Limpie la tapa y la base con un trapo suave y ligeramente húmedo para retirar los residuos (como la cal). No use productos abrasivos, corrosivos ni que contengan disolventes.

- **ATENCIÓN:** Nunca sumerja la base en el agua (riesgo de cortocircuito).

Desincrustación del disco de cerámica

- **Con el tiempo, el disco de cerámica** puede cubrirse de cal. Puede detectar este fenómeno si cae polvo blanco durante la nebulización. En este caso, vierta unas gotas de desincrustante doméstico común. Deje actuar de acuerdo a las instrucciones del desincrustante que use.
- Aclare con agua limpia y seque minuciosamente con un trapo suave.
- Sobre todo, no intente fregar el disco de cerámica con un objeto duro.

Guía de resolución de problemas

Problemas	Soluciones
El difusor no funciona.	El difusor no está enchufado. Conecte el conector en la parte trasera del difusor, luego, enchufe la clavija a una toma de corriente.
	Pulse el botón de activación de la bruma «MIST» (botón de la izquierda).
	Compruebe si hay demasiada o no hay suficiente agua en el depósito.
El difusor no produce bruma.	El disco de cerámica, que genera ondas para producir la bruma, está cubierto de polvo. Use un bastoncillo de algodón para limpiar el disco de cerámica.
	No hay suficiente agua en el depósito: añada agua.
	Hay demasiada agua en el depósito (el nivel de agua se encuentra sobre el nivel máximo indicado: 300 ml). Vacíe un poco de agua procurando no dejar que penetre agua en el agujero de difusión de la bruma.
	Asegúrese de que la tapa y/o la base no estén deformada/s.

Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie diese Anweisungen vor der Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten häuslichen Gebrauch bestimmt. Jeglicher andere (gewerbliche) Gebrauch ist ausgeschlossen.
- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse der Bedienung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden und in

die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die bestehenden Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer auszuführende Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.

- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Netzteils angegebene Spannung der Ihrer Elektroinstallation entspricht.
- Das Gerät darf nur mit der in der Kennzeichnung des Gerätes angegebenen Schutzkleinspannung gespeist werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mit dem Gerät mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

- **DAS NETZTEIL VON WASSER FERNHALTEN.**
Das Netzteil darf nicht im Freien und an feuchten Orten verwendet werden.
 - Stellen Sie den Diffuser immer auf eine flache und stabile Oberfläche. Achten Sie darauf, ihn nicht in der Nähe von elektrischen Geräten wie Computern oder Fernsehern aufzustellen, die von Wasser fern gehalten werden müssen.
 - Benutzen Sie den Diffuser nicht:
 - wenn der Stecker oder das Stromkabel beschädigt ist,
 - im Falle einer Funktionsstörung (Freisetzung von Rauch oder einem außergewöhnlichen Geruch),
 - wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Bringen Sie Ihren Diffuser zu einem Kundendienst, wo er überprüft wird. Nehmen Sie keine Reparaturen

am Diffuser selbst vor.

- Wenn das externe flexible Kabel beschädigt ist, kann das Stromkabel nicht ersetzt werden und das Gerät muss entsorgt werden.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Fassen Sie weder das Gerät noch die Steckdose mit nassen Händen an.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie den Diffuser niemals ohne Wasser.
- Verwenden Sie nur kaltes oder warmes Leitungswasser ohne Zusätze außer wasserlöslichen ätherischen Ölen.
- Verwenden Sie kein entmineralisiertes Wasser oder enthärtetes Wasser mit dem Diffuser.

- Trennen Sie den Diffuser bei Nichtgebrauch, vor dem Füllen oder Entleeren des Tanks oder bei der Reinigung von der Netzsteckdose.
- Setzen Sie den Diffuser keinen plötzlichen Temperaturschwankungen aus. Dadurch kann sich im Inneren des Gerätes Kondenswasser bilden. Warten Sie vor dem Gebrauch einige Stunden lang, bis der Diffuser Raumtemperatur erreicht hat.
- Die Luftein- und -auslässe des Diffusers dürfen nicht blockiert werden. Diffuser zirkulieren kann. Achten Sie darauf, dass die Luft immer frei um den Auslass strömen kann.
- Verwenden Sie ätherische Öle nicht ohne Rücksprache mit einem Arzt bei Kindern unter sieben Jahren, schwangeren oder stillenden Frauen, Personen mit einer Vorgeschichte

- von krampfartigen oder epileptischen Störungen, älteren Menschen, Personen mit Allergien oder Empfindlichkeiten gegen ätherische Öle, Asthmatikern oder Personen mit Atembeschwerden. Der Diffusor sollte ausgeschaltet und der Raum gelüftet werden, sobald ein Gefühl des Unwohlseins auftritt.
- Um eine Sättigung der Luft mit aromatischen Molekülen zu vermeiden, sollte die Diffusion nie dauerhaft erfolgen. Die empfohlene Diffusionszeit beträgt für große Räume ca. 30 Minuten und für Schlafzimmer 15 Minuten.
- Beachten Sie die auf der Verpackung angegebene Dosierung der ätherischen Öle.
- Ätherische Öle dürfen nicht auf Schleimhäute aufgetragen werden: Den Kontakt mit Ohren, Nase, Augen vermeiden, ätherische Öle

keinesfalls schlucken, es sei denn, es wird Ihnen von einem Arzt empfohlen.

- Waschen Sie sich nach jedem Gebrauch die Hände.
- Bewahren Sie ätherische Öle außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf. Bewahren Sie die Flaschen nach dem Gebrauch fest verschlossen an einem kühlen, vor Licht geschütztem Ort auf.

Umweltschutzgerechtes Recycling

Beachten Sie lokal geltende Vorschriften: Entsorgen Sie elektrische Geräte bei einer entsprechenden Abfallentsorgungsstelle. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Bitte entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und stellen Sie sie zur Abholung von wiederverwertbaren Wertstoffen bereit.

Ihr Produkt

Verpackungsinhalt

- 1 Diffuser für ätherische Öle
- 1 Gebrauchsanleitung

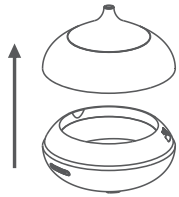
Technische Daten

- Leistung: 8 W
- Stromversorgung des Adapters: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
- Netzteil:
 - Modell : GQ12-240050-AG
 - Eingang: 100 - 240 V~ 50/60 Hz / 0,4 A Max.
 - Ausgang: 24 V === 500 mA
- Maximales Fassungsvermögen des Wassertanks: 300 ml
- Verträglich mit wasserlöslichen ätherischen Ölen (nicht inbegriffen)
- Ein-/Aus-Schalter "MIST" für Vernebelung
- Vernebelung: Dauer- oder Automatikbetrieb oder Timerbetrieb für 1h, 2h oder 3h
- Ein-/Aus-Schalter LIGHT zur Auswahl einzelner Farben oder wechselnder Farbverläufe
- LED-Beleuchtung: 7 Umgebungsfarben
- Maße: Ø 16 cm x H 13 cm
- Rutschfeste Füße
- Länge des Stromkabels: 1,5 m

Aufstellung

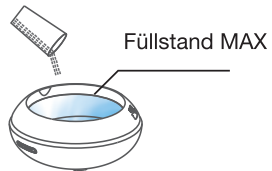
- Stellen Sie den Diffusor auf eine flache und stabile Oberfläche.

1



1. Nehmen Sie den Deckel ab.

2



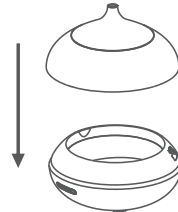
2. Füllen Sie den Behälter mit kaltem Leitungswasser. Die Markierung für den maximalen Füllstand (300 ml) darf nicht überschritten werden.

3



3. Geben Sie ein paar Tropfen ätherische Öle* in das Wasser.

4

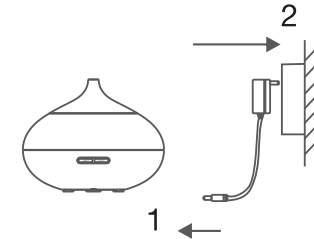


4. Setzen Sie den Deckel wieder auf den Sockel.

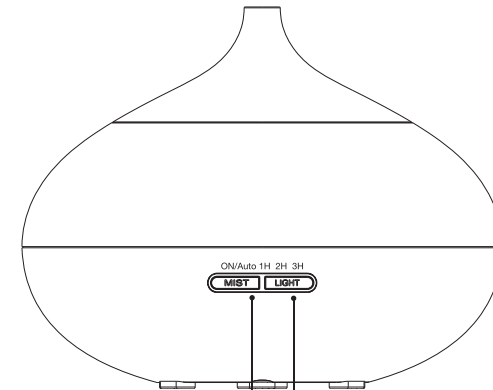
*Nur wasserlösliche ätherische Öle verwenden.

Anschluss

1. Schließen Sie den Stecker des Stromkabels an die Steckdose auf der Rückseite des Diffusers an.
2. Schließen Sie dann den Stecker an eine Netzsteckdose an.



Gebrauch

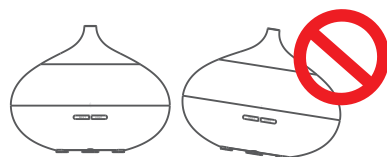


Ein-/ Aus-Schalter für die Diffusion des Nebels

Ein-/ Aus-Schalter und Wahlschalter für die Farbauswahl

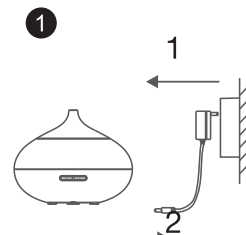
Drücken Sie die Taste	Anzahl der Betätigungen der Taste	Anweisung
MIST	1	Start der Vernebelung Kontinuierliche Diffusion
	2	Automatischer Vernebelungsmodus: funktioniert in 10-minütigen Intervallen mit einer 20-minütigen Pause zwischen den einzelnen Intervallen
	3	Vernebelung für 1 Stunde
	4	Vernebelung für 2 Stunden
	5	Vernebelung für 3 Stunden
	6	Ausschalten der Vernebelung
	1	Wechselnde Farbverläufe
	vom 2. bis zum 9. Druck	Auswahl einer einzelnen Farbe (jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, ändert der Diffusor seine Farbe)
	10. Druck	Ausschalten der Beleuchtung

- Während des Betriebs des Diffusors diesen nicht schütteln, bewegen, mit Wasser mit Wasser und den Behälter nicht leeren.

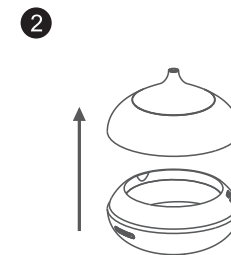


- Den Deckel während der Vernebelung nicht abnehmen.
- Wenn sich kein Wasser mehr im Behälter befindet, blinkt die LED über der Taste " MIST ".
- Füllen Sie nur dann Wasser in den Behälter ein, wenn der Diffusor nicht ans Stromnetz angeschlossen ist.

Reinigung und Wartung

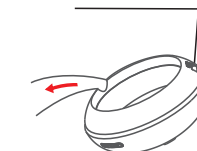


1. Den Diffuser nach dem Gebrauch das Gerät von der Steckdose trennen.



2. Den Deckel abnehmen.

3. Das Wasser aus dem Behälter nicht über den Luftauslass ablassen.



3. Den Behälter leeren.

4



4. Reinigen Sie die Keramikscheibe mit einem Wattestäbchen und wischen Sie den Behälter mit einem weichen Tuch ab.

- Wir empfehlen Ihnen, nach jedem Gebrauch den Behälter zu leeren und den Diffusor zu reinigen, da stehendes Restwasser Ablagerungen im Tank verursachen kann.
- Reinigen Sie Deckel und den Sockel mit einem weichen, leicht feuchten Tuch, um Ablagerungen (z.B. Kalkablagerungen) zu entfernen. Verwenden Sie keine scheuernden, ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Produkte.

- **ACHTUNG:** Tauchen Sie den Sockel niemals in Wasser ein (Kurzschlussgefahr).

Entkalken der Keramikscheibe

- Die **Keramikscheibe** kann mit der Zeit Kalk ansetzen. Dieses Problem erkennen Sie daran, dass sich während des Vernebelung weißer Staub absetzt. Geben Sie in diesem Fall einige Tropfen eines gewöhnlichen Haushaltsentkalkers dazu. Lassen Sie den Entkalker gemäß den Anweisungen des verwendeten Entkalkers einwirken.
- Die Scheibe mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch gründlich trocknen.
- Versuchen Sie keinesfalls, die Keramikscheibe mit einem harten Gegenstand abzukratzen.

Fehlerbehebung

Probleme	Behebung
Der Diffuser funktioniert nicht.	Der Diffuser ist nicht ans Stromnetz angeschlossen. Stecken Sie den Stecker auf der Rückseite des Diffusors ein und schließen Sie dann den Stecker in eine Steckdose an.
	Drücken Sie die Nebelstart-Taste " MIST " (linke Taste).
	Prüfen Sie, ob sich zu viel oder zu wenig Wasser im Behälter befindet.
Der Diffuser erzeugt keine Vernebelung.	Die keramische Keramikscheibe, welche die Wellen zur Produktion des Nebels erzeugt, ist mit Staub bedeckt. Verwenden Sie ein Wattestäbchen, um die Keramikscheibe zu reinigen.
	Es ist nicht genug Wasser im Behälter, fügen Sie Wasser hinzu.
	Es befindet sich zu viel Wasser im Behälter (der Wasserstand liegt über dem angegebenen Höchststand): 300 ml). Lassen Sie ein wenig Wasser ab und achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Nebelauslass eindringt.
	Vergewissern Sie sich, dass der Deckel und/oder der Sockel nicht deformiert/verbogen sind.

Veiligheidsvoorschriften

Gelieve de instructies aandachtig te lezen alvorens de diffuser te gebruiken en deze te bewaren om ze te kunnen raadplegen wanneer u ze nodig heeft.

Algemene voorzorgsmaatregelen

- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik. Elk ander (professioneel) gebruik is uitgesloten.
- Het toestel mag worden gebruikt door kinderen van minstens 8 jaar oud en door personen die niet beschikken over hun volledig fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen of door personen die onervaren zijn of over onvoldoende kennis beschikken, op voorwaarde dat zij worden bijgestaan door een bevoegd persoon die over

hun veiligheid waakt en vooraf de instructies over het gebruik van het toestel heeft doorgenomen. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.

- Ga na of de spanning, die aangeduid wordt op het typeplaatje van de stroomadapter, wel degelijk overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- Het toestel mag uitsluitend op de zeer lage veiligheidsspanning worden aangesloten die overeenkomt met de vermelding op het toestel.
- Het toestel mag uitsluitend worden gebruikt met de stroomadapter die bij het toestel wordt geleverd.

- HOUD DE STROOMADAPTER UIT DE BUURT VAN WATER. De stroomadapter mag niet buiten en op vochtige plaatsen worden gebruikt.
- Plaats de diffuser steeds op een vlak en stabiel oppervlak. Houd hem uit de buurt van elektrische toestellen zoals een computer of een televisietoestel die uit de buurt van water gehouden dienen te worden.
- Gebruik de diffuser niet:
 - indien de stekker of het voedingsnoer beschadigd is,
 - indien deze niet correct werkt (er komt rook vrij of u neemt een bijzondere geur waar),
 - indien deze beschadigd is, op welke manier dan ook.Breng de diffuser naar de klantendienst waar het toestel zal worden nagekeken. Voer zelf geen

enkele herstelling uit aan de diffuser.

- Bij beschadiging van de soepele externe kabel mag het voedingssnoer niet worden vervangen en dient het toestel weggegooid te worden.
- Dompel het toestel, het voedingssnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Raak het toestel of de stekker niet aan met natte handen.

bijzondere voorzorgsmaatregelen

- Gebruik de diffuser nooit zonder water.
- Gebruik enkel koud of lauw leidingwater en gebruik enkel in water oplosbare essentiële oliën.
- Gebruik geen gedemineraliseerd water of zoet water in de diffuser.

- Haal de stekker van de diffuser uit het stopcontact wanneer u het toestel niet gebruikt, vooraleer het reservoir te vullen of te legen of wanneer u het schoonmaakt.
- Stel de diffuser niet bloot aan een plotse temperatuursverandering. In dat geval kan er condensatievorming ontstaan in het toestel. Laat de diffuser enkele uren aanpassen aan de omgevingstemperatuur vooraleer het toestel te gebruiken.
- Blokkeer de luchtaan- en afvoer van de diffuser niet. Let erop dat de lucht steeds vrij kan circuleren rond de diffuser.
- Gebruik geen essentiële oliën zonder medisch advies bij kinderen jonger dan zeven jaar, zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven, personen die een voorgeschiedenis van

convulsieve aandoeningen of epilepsie hebben, bejaarden, personen die allergisch of gevoelig zijn aan essentiële oliën, personen die lijden aan astma of ademhalingsmoeilijkheden hebben. Schakel de diffuser onmiddellijk uit en verlucht de kamer wanneer u ook maar het minste ongemak ervaart.

- Om te vermijden dat de lucht verzadigd raakt door aromatische moleculen, gebeurt het verdampen nooit onafgebroken. We raden aan de diffuser ongeveer 30 minuten te gebruiken voor grote ruimten en 15 minuten voor kamers.
- Respecteer de dosering van de essentiële oliën die wordt aangegeven op de verpakking.
- Breng geen essentiële oliën aan op slijmvliezen: oren, neus, ogen en slik niet in, tenzij op medisch advies.

- Was uw handen na elk gebruik.
- Houd de essentiële oliën buiten het bereik van kinderen en dieren. Sluit de flessen na gebruik goed en bewaar op een koele donkere plaats.

Wees milieubewust en recycleer.

Respecteer de plaatselijke reglementeringen: breng elektrische apparaten naar het juiste containerpark. Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycleerd. Respecteer het milieu en gooi de verpakking op de juiste wijze weg en zorg ervoor dat recycleerbare materialen verzameld worden.



uw product

Inhoud van de doos

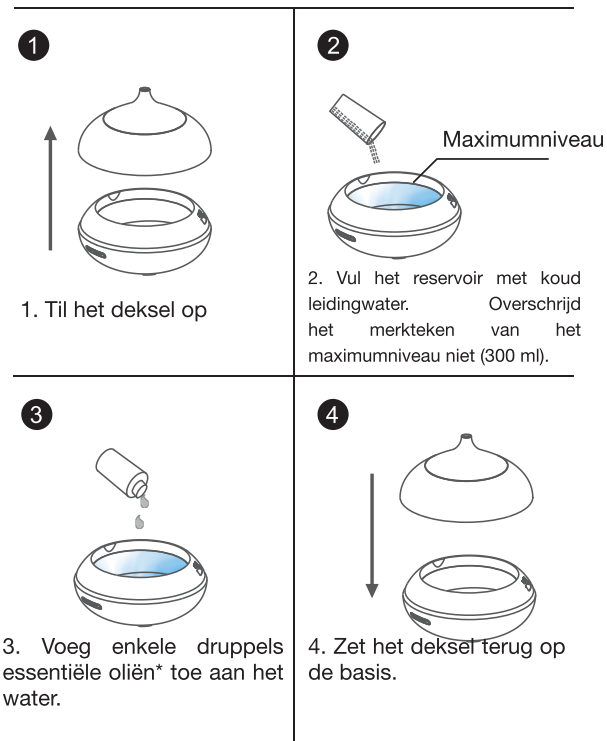
- 1 diffuser voor essentiële oliën
- 1 handleiding

Technische kenmerken

- Vermogen: 8 W
- Stroomtoevoer adapter: 100 - 240 V~ 50/60 Hz
- Stroomadapter:
 - Model: GQ12-240050-AG
 - Ingang: 100 - 240 V~ 50/60 Hz / 0,4 A Max.
 - Uitgang: 24 V $\overline{\overline{=}}$ 500 mA
- Maximale inhoud van het waterreservoir: 300 ml
- Compatibel met in water oplosbare essentiële oliën (niet inbegrepen)
- Knop om de nevel aan/uit te zetten: "MIST"
- Verneveling: onafgebroken, automatisch of met een timer werken gedurende 1u, 2u of 3u
- Knop om het lichtje aan/uit te zetten: "LIGHT", kies één kleur of laat de kleuren afwisselen
- ledverlichting 7 sfeervolle kleuren
- Afmetingen: Ø 16 cm x H 13 cm
- Antislippootjes
- Lengte van het voedingssnoer: 1,5 m

installatie

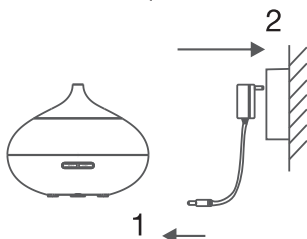
- Plaats de diffuser steeds op een vlak en stabiel oppervlak.



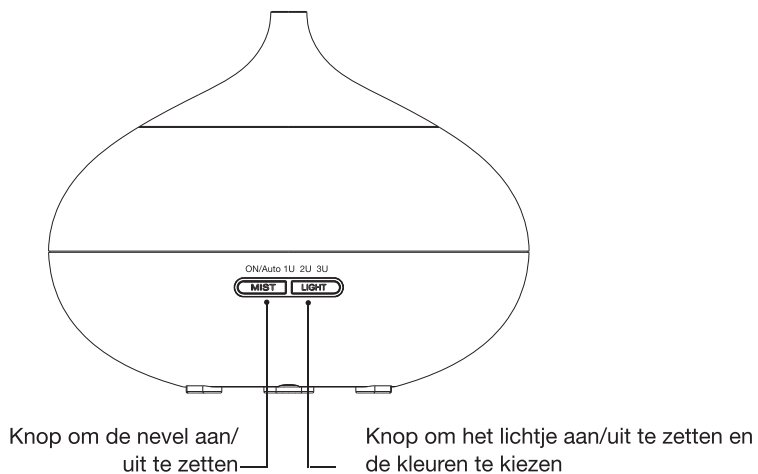
*Gebruik enkel in water oplosbare essentiële oliën.

aansluiting

1. Steek de aansluiting van het voedingsnoer in de opening op de achterkant van de diffuser.
2. Steek de stekker vervolgens in een stopcontact.



gebruik



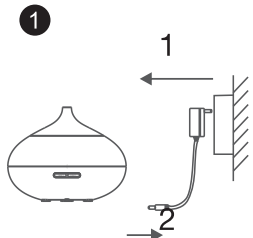
Druk op de knop	Aantal keer drukken op de knop	Instructie
MIST	1	Vernevelen aanzetten Onafgebroken vernevelen
	2	Vernevelen in automatische modus: werkt met sessies van 10 minuten met een pauze van 20 minuten tussen elke sessie
	3	1 uur vernevelen
	4	2 uur vernevelen
	5	3 uur vernevelen
	6	Vernevelen uitschakelen
LIGHT	1	Kleuren afwisselen
	van de 2 ^{de} tot de 9 ^{de} druk	Eén kleur selecteren (bij elke druk op de knop verandert de diffuser van kleur)
	10 ^{de} druk	Licht uitschakelen

- Schud niet met de diffuser, verplaats deze niet, voeg geen water toe of giet het reservoir niet leeg wanneer de diffuser werkt.

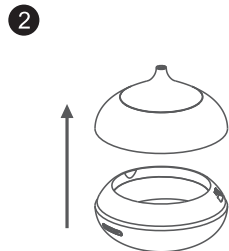


- Til het deksel niet op tijdens het vernevelen.
- Wanneer het waterreservoir leeg is, knippert een ledlampje boven de knop "MIST".
- Voeg enkel water toe aan het reservoir wanneer de stekker van de diffuser niet in het stopcontact zit.

reiniging en onderhoud

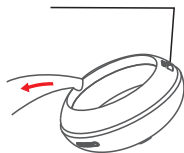


1. Haal na het gebruik de stekker van het toestel uit het stopcontact.



2. Verwijder het deksel.

3. Giet het water niet weg langs de luchtafvoer.



3. Giet het reservoir leeg.



4. Gebruik een wattenstaafje om de keramische schijf te reinigen en een zachte doek om het reservoir droog te wrijven.

- We raden u aan het reservoir na elk gebruik te legen en te reinigen aangezien stilstaand water afzettingen kan veroorzaken in het reservoir.
- Reinig het deksel en de onderkant met een lichtjes vochtige zachte doek om de afzettingen te verwijderen (kalk bijvoorbeeld). Gebruik geen schuurmiddelen, bijtmiddelen of producten die oplosmiddelen bevatten.

- **OPGELET:** Dompel de basis nooit onder in water (gevaar op kortsluiting).

Ontkalken van keramische schijf

- **Na verloop van tijd kan er kalkaanslag ontstaan op de keramische schijf** U kunt dit fenomeen vaststellen wanneer er wit stof neervalt tijdens het vernevelen. Voeg in dat geval een paar druppeltjes gewoon ketelsteenoplosmiddel toe. Laat inwerken volgens de instructies van het gebruikte ketelsteenoplosmiddel.
- Spoel de schijf met helder water en wrijf droog met een zachte doek.
- Krab zeker niet op de keramische schijf met een hard voorwerp.

probleemoplossingsgids

Problemen	Oplossingen
De diffuser werkt niet.	De stekker van de diffuser zit niet in het stopcontact. Steek de aansluiting in de opening op de achterkant van de diffuser en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
	Druk op de knop voor het inschakelen van het vernevelen « MIST » (linkerknop).
	Controleer of er te veel of te weinig water in het reservoir zit.
De diffuser vernevelt niet.	De keramische schijf die golven opwekt voor het produceren van nevel is bedekt met stof. Gebruik een wattenstaafje om de keramische schijf te reinigen.
	Er zit onvoldoende water in het reservoir, vul bij.
	Er zit te veel water in het reservoir (het waterniveau is hoger van het aangegeven maximum: 300 ml). Giet een beetje water uit en let erop dat het water niet in de opening voor het verspreiden van de nevel komt.
	Controleer of het deksel en/of de basis niet vervormd is/zijn.

FR

Information publiée	Valeur et précision	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	–
Référence du modèle	GQ12-240050-AG	–
Tension d'entrée	100-240V	V
Fréquence du CA d'entrée	50/60Hz	Hz
Tension de sortie	24	V
Courant de sortie	0,5	A
Puissance de sortie	12	W
Rendement moyen en mode actif	77,75	%
Rendement à faible charge (10 %)	/	%
Consommation électrique hors charge	0,3	W

EN

Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	–
Model identifier	GQ12-240050-AG	–
Input voltage	100-240V	V
Input AC frequency	50/60Hz	Hz
Output voltage	24	V
Output current	0,5	A
Output power	12	W
Average active efficiency	77,75	%
Efficiency at low load (10 %)	/	%
No-load power consumption	0,3	W

NL

Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	–
Typeaanduiding	GQ12-240050-AG	–
Voedingsspanning	100-240V	V
Voedingsfrequentie	50/60Hz	Hz
Uitgangsspanning	24	V
Uitgangsstroom	0,5	A
Uitgangsvermogen	12	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	77,75	%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	/	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,3	W

DE

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	–
Modellkennung	GQ12-240050-AG	–
Eingangsspannung	100-240V	V
Eingangswechselstrom frequenz	50/60Hz	Hz
Ausgangsspannung	24	V
Ausgangsstrom	0,5	A
Ausgangsleistung	12	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	77,75	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	/	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,3	W

ES

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	-
Identificador del modelo	GQ12-240050-AG	-
Tensión de entrada	100-240V	V
Frecuencia de la CA de entrada	50/60Hz	Hz
Tensión de salida	24	V
Intensidad de salida	0,5	A
Potencia de salida	12	W
Eficiencia media en activo	77,75	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	/	%
Consumo eléctrico en vacío	0,3	W

LT

Skelbiama informacija	Vertė ir tikslumas	Vienetai
Gamintojo pavadinimas arba prekės ženklas, komercinis registracijos numeris ir adresas	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	-
Modelio žymuo	GQ12-240050-AG	-
Įėjimo įtampa	100-240V	V
Įėjimo kintamosios srovės dažnis	50/60Hz	Hz
Išėjimo įtampa	24	V
Išėjimo srovė	0,5	A
Išėjimo galia	12	W
Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas	77,75	%
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %)	/	%
Vartojamoji galia be apkrovos	0,3	W

HU

Közzétett információk	Érték és pontosság	Mértékegység
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe	SOURCING & CREATION 347 384 570 Avenue de la Motte 59810 Lesquin France	-
Modellazonosító	GQ12-240050-AG	-
Bemenő feszültség	100-240V	V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50/60Hz	Hz
Kimenő feszültség	24	V
Kimenő áramerősség	0,5	A
Kimenő teljesítmény	12	W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok	77,75	%
Hatásfok alacsony (10 %-os) terhelésnél	/	%
Üresjárás üzemmódban mért energiafogyasztás	0,3	W

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probad en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicitje geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilèges la réparation ou le don de votre appareil !

essentiel

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Art. 8008720
Ref. EDHE 1 Odalys

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VR.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

